

# BTX2 FM

ADVANCED INTERCOM SYSTEM



MANUALE D'USO  
INSTRUCTION GUIDE  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
GUIDE D'UTILISATION  
MANUAL DE INSTRUÇÕES  
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



# Sommario

Características principais.....	62
Especificações técnicas do Midland BTX2 FM .....	62
Carregar as baterias .....	63
Descrição do aparelho e sistema de fixação .....	63
Ligar e desligar o seu Midland BTX2 FM .....	64
“Modo” de operação.....	65
Distância máxima .....	65
Como emparelhar duas unidades BTX2 FM.....	65
Compatibilidade com outras unidades da linha Midland BT .....	66
Talk 2 All - Emparelhar a um intercomunicador de marca diferente .....	66
Emparelhamento do BTX2 FM a dispositivos Bluetooth.....	67
Suporte para anúncio de voz estéreo (A2DP) .....	67
Como utilizar a entrada de áudio com fios .....	69
Como ouvir o Rádio FM .....	70
Rádio FM com intercomunicador .....	70
Como Ativar/Desativar o rádio FM .....	70
Instalação e configurações especiais .....	71
Instalação e actualização de firmware .....	72
Utilize por sua própria conta e risco.....	72
Garantia .....	72
Informação de autorizações de segurança e de certificação de aviso CE europeu.....	72

# MIDLAND BTX2 FM

## Sistema intercomunicador avançado

*O BTX2 FM é uma solução de sistema intercomunicador para motociclistas. O desenho é muito elegante e aerodinâmico, todas as funções principais são fáceis de utilizar graças aos três botões grandes colocados na zona dianteira do aparelho.*

*O BTX2 FM é fixado no capacete utilizando a placa adesiva ou o prendedor de para-fusos. Graças ao kit de áudio com altifalantes ultra finos pode desfrutar de música estéreo de grande qualidade enquanto conduz.*

## Características principais

- › Intercomunicação de condutor-passageiro ou de mota a mota (800 m).
- › Conecte até 4 pessoas para comunicação com intercomunicador (usando o intercomunicador Talk2All-Universal)
- › Ligação do seu telefone para receber e efectuar chamadas telefónicas e ouvir música estéreo
- › Rádio FM com RDS
- › Ligação do seu GPS para indicação de rua por voz
- › Ligação para rádio PMR446 com Bluetooth externo ou interno
- › Ligação com fios AUX para leitor de MP3 e rádio PMR446
- › Programação e actualização do firmware através de ligação USB a um computador

## O Midland BTX2 FM encontra-se disponível em duas versões:

- › Kit de intercomunicador BTX2 FM único com apenas um aparelho
- › Kit de intercomunicador BTX2 FM Twin com dois aparelhos

**Dependendo do modelo adquirido, a embalagem contém os seguintes artigos:**

### BTX2 FM único

- › 1 aparelho de comunicação BTX2 FM
- › 1 kit de áudio com dois altifalantes estéreo, microfone com haste e microfone com fio
- › 1 placa com tira bi-adesiva para fixar o aparelho no capacete
- › 1 prendedor para fixar o aparelho no capacete
- › 1 cabo de áudio estéreo para iPod/ou outros leitores de MP3
- › 1 fonte de alimentação para montagem na parede miniUSB

### BTX2 FM Twin

- › 2 aparelhos de comunicação BTX2 FM
- › 2 kits de áudio com dois altifalantes estéreo, microfone com haste e microfone com fio
- › 2 placas com tira bi-adesiva para fixar o aparelho no capacete
- › 2 prendedores para fixar o aparelho no capacete
- › 2 cabos de áudio estéreo para iPod/ou outros leitores de MP3

- › 1 fonte de alimentação para montagem na parede miniUSB com ficha dupla
- As unidades incluídas no kit TWIN já estão emparelhadas e podem portanto ser utilizadas imediatamente no modo de intercomunicador.*

## Especificações técnicas do Midland BTX2 FM

### Geral:

- › Bluetooth versão 3.0estéreo (Auscultador/Mãos livres/Protocolo A2DP)
- › O sistema AGC controla automaticamente o volume em relação ao ruído de fundo
- › Activação de comunicações manuais ou por voz (VOX)
- › Controlos manuais para permitir o uso de: telefone, intercomunicador e ligação com fios
- › Completamente à prova de água
- › Bateria de lítio com 12 horas de tempo de conversação
- › Tempo de recarregamento: cerca de 6 horas

### Ligações Bluetooth:

Com dispositivo idêntico para modo de intercomunicação de condutor a passageiro ou de mota a mota

### Dispositivos Bluetooth:

- › telemóvel com leitor MP3 estéreo (protocolo A2DP), GPS (Garmin Zumo e TomTomRider 1 e 2)
- › emissores-receptores PMR446 (com ligação Bluetooth integrada ou externa) para comunicações em grupo de mota a mota

### Ligações com fios:

- › para entrada de áudio estéreo, como um iPod/leitor de MP3 (com cabo opcional)
- › Para emissores-receptores PMR446 (com cabo opcional)

**Atenção:** *O Midland BTX2 FM foi concebido para suportar chuva e água. Contudo, se estiver a chover, verifique sempre se as coberturas de borracha que protegem as tomadas estão introduzidas completamente.*

## Carregar as baterias

**Atenção:** assegure-se de que as baterias estão completamente carregadas antes de usar. Deixe estar a carregar durante 8 horas antes da primeira utilização do aparelho.

Carregue as baterias inserindo o carregador de parede na tomada de carregamento (levantando a protecção de borracha para inserir a ficha).

O LED vermelho na unidade começa a piscar quando o carregamento tiver início. Deixe que o auricular carregue até que a unidade pare de piscar ou que o LED azul se acenda. Quando a carga estiver completa (o LED vermelho não está a piscar), retire o auricular do carregador.

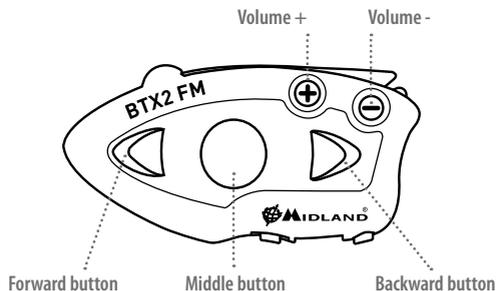
As cargas normais, posteriores, serão de cerca de 6 horas.

**Atenção:** cada vez que a ficha de recarga mini USB é introduzida (ou retirada), o dispositivo é automaticamente desligado. Para o utilizar enquanto estiver a carregar, deve ligar o dispositivo com a ficha já inserida.

## Descrição do aparelho e sistema de fixação

### Descrição do BTX2 FM

O BTX2 FM tem cinco botões na zona dianteira; os três botões grandes principais são botões multifunções: o botão "Forward" (à esquerda), o botão "Middle" e o botão "Rear" (à direita), os dois botões redondos pequenos são o Volume + (aumentar volume) e o Volume - (diminuir o volume).



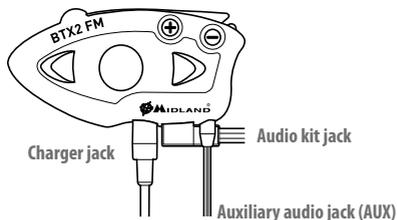
### Descrição das ligações com fios

Pode encontrar três ligações para ligação com fios no fundo do dispositivo:

**Tomada de carregador:** permite-lhe recarregar a unidade utilizando uma fonte de alimentação mini USB padrão

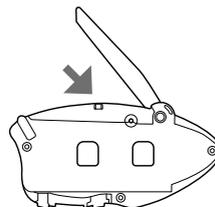
**Tomada de kit de áudio:** permite-lhe ligar um kit de áudio (microfone e auricular estéreo)

**Tomada de áudio auxiliar (AUX):** pode ser utilizada para ligar uma fonte de áudio como, por exemplo, um iPod/leitor de MP3 ou emissor-receptor PMR446

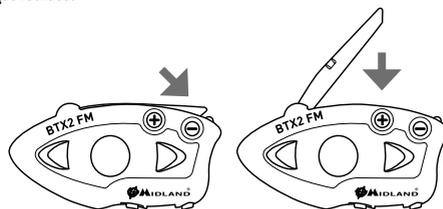


Para além disso, o BTX2 FM tem uma antena desdobrável na parte superior para um desempenho de alcance máximo.

Para levantar a antena, pressione suavemente para trás e a antena levantar-se-á automaticamente.



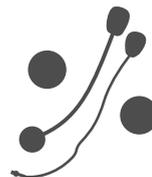
Para fechar a antena basta pressionar para baixo e certificar-se de que a coloca na posição fechada.



### Descrição do kit de áudio

O sistema de áudio inclui dois altifalantes estéreo ultraplano e dois microfones intercomutáveis, os quais são ambos fornecidos com um suporte e uma ligação com fios. Fixar os altifalantes estéreo

Os dois altifalantes estéreo têm uma tira adesiva/de velcro que ajuda na sua fixação ao capacete.



Tenha cuidado para não tapar completamente os ouvidos com os altifalantes, dado que tem sempre de poder escutar o som e as suas indicações de trânsito. O microfone pode ser fixado no capacete de duas maneiras:

#### Microfone com haste

Coloque a secção com a tira adesiva/de velcro entre o almofadado e o canto rígido do capacete, de modo a que o microfone esteja posicionado correctamente em frente da boca e a que o símbolo branco esteja virado para a boca. Este tipo de microfone é adequado para capacetes abertos e de viseira de levantar.



#### Microfone com fios

Utilizando a tira adesiva/de velcro, coloque o microfone no interior do capacete em frente da boca. Este tipo de microfone é mais adequado para capacetes integrais. O mini conector no microfone permite-lhe escolher o microfone que melhor se adequa ao capacete que está a utilizar.



#### Tomada de kit de áudio

O kit de áudio deve então ser ligado à tomada central da unidade Midland BTX2 FM utilizando o conector em forma de "L".

### Descrição dos suportes de instalação

O Midland BTX2 FM pode ser fixado no capacete de duas maneiras: Quer através da utilização da placa com a tira bi-adesiva ou com o prendedor. Estes métodos permitem-lhe "fixar" com segurança a unidade BTX2 FM no seu capacete e removê-la em qualquer altura para a poder recarregar ou guardar.

#### Placa com tira bi-adesiva

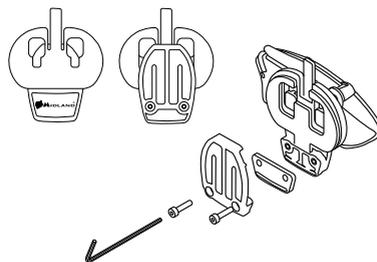
A placa de fixação tem uma tira bi-adesiva num dos seus lados. Para fixar a placa na sua posição, limpe a área de aplicação na superfície do capacete, retire a película bi-adesiva e coloque a placa de fixação no capacete mantendo-a em contacto com a superfície durante alguns segundos.



#### Prendedor de parafuso

Utilizando a chave sextavada, desaperte os dois parafusos no prendedor e coloque a placa traseira entre o almofadado do capacete e a protecção rígida externa. A seguir, aperte os dois parafusos de modo a fixar firmemente o prendedor na sua posição. No

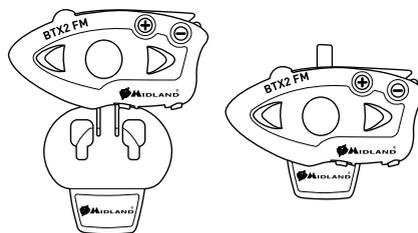
interior do prendedor está incluído um pequeno espaçador de plástico, que pode ser removido para apertar melhor o prendedor caso seja necessário.



#### Instalar e remover o seu Midland BTX2 FM

O BTX2 FM pode ser instalado facilmente no capacete deslizando-o para baixo de modo a que encaixe na ranhura do dispositivo de fixação seleccionado (placa com tira bi-adesiva ou prendedor). O BTX2 FM é mantido na sua posição graças ao prendedor de fixação localizado na secção superior (A).

Para desprender o BTX2 FM, basta pressionar o prendedor de fixação e empurrar a unidade para cima.



### Ligar e desligar o seu Midland BTX2 FM

#### Ligar o aparelho:

pressione e mantenha pressionado o botão "Middle" (meio) durante cerca de 3 segundos até que o indicador AZUL se acenda.

#### Desligar o aparelho:

pressione e mantenha pressionados simultaneamente os botões "Middle" (meio) e "Rear" (retroceder) durante cerca de 3 segundos até que o indicador VERMELHO pisque 3 vezes, diminuindo assim a probabilidade de desligar o aparelho acidentalmente (principalmente quando estiver a utilizar luvas).

## “Modo” de operação

A BTX2 FM pode operar em três “modos” principais: Intercomunicador, Telefone e rádio FM.

Os 3 botões multifuncionais podem ter funcionalidades diferentes dependendo de qual o modo em que a unidade se encontra nesse momento.

- › No “modo de intercomunicador” os botões do meio deixam-no gerir as comunicações entre o condutor e o passageiro.
- › No “modo de telefone” pode gerir o seu telemóvel Bluetooth para efectuar/receber uma chamada telefónica ou para ouvir música (em modo estéreo). Utilize o seu telefone de forma responsável e segura.
- › No “Modo Rádio FM” pode ouvir a sua estação de rádio preferida em estéreo, procurar por uma estação de rádio específica e memorizá-la (estão disponíveis 6 memórias).

Basta pressionar o botão “Middle” (meio) durante 3 segundos para mudar (alternar) de um modo para outro. Um anúncio de voz irá indicar em que modo se encontra.

A sequência de alteração é a seguinte

- › **Modo de intercomunicador (se tiver sido emparelhada outra unidade)**
- › **Modo de telefone** (se tiver sido emparelhado um telefone)
- › **Rádio FM**

Cada vez que ligar a unidade, o modo predefinido é o de intercomunicador (se tiver sido emparelhada previamente a outra unidade), caso contrário será o modo de telefone (se tiver sido emparelhada a um telefone).

Se necessitar de saber em que modo a unidade se encontra actualmente, basta pressionar os botões “Volume +” e “Volume -” em conjunto. Um anúncio de voz irá indicar o modo actual.

## Distância máxima

Pode alcançar uma distância de intercomunicação de 800 mt se a antena desdobrável estiver levantada e se estiver em linha de vista sem obstruções e interferências (os motociclistas devem estar sempre à vista).

## Como emparelhar duas unidades BTX2 FM

As duas unidades fornecidas na mesma caixa BTX2 FM já estão emparelhadas e prontas a utilizar, o que significa que não é necessário efectuar este procedimento. A unidade já está emparelhada através de utilização do botão “Middle” (meio).

Se os dispositivos não constarem no mesmo kit ou se as unidades tiverem sido adquiridas separadamente, primeiro tem de emparelhá-las de modo a poder utilizá-las.

### Para emparelhar o BTX2 FM a outra unidade BTX2 FM

Para emparelhar o BTX2 FM a outra unidade BTX2 FM, tem primeiro de entrar no modo de programação:

1. desligue o aparelho.

2. Pressione e mantenha pressionado o botão “Middle” (meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente ligada.
  3. Pressione agora o botão “Middle” (meio) durante 3 segundos. A luz vermelha e a azul irão piscar.
  4. Realize o mesmo procedimento na outra unidade, quando emparelhadas com êxito, cada unidade terá a luz azul acesa durante um segundo e depois voltará ao modo de programação (luz vermelha sempre acesa).
  5. Agora que o procedimento de emparelhamento está completo, necessita apenas de sair do modo de programação antes de poder utilizar as unidades:
  6. Efectue duplo clique no botão “Middle” (meio), a luz vermelha irá desligar-se e a luz azul irá começar a piscar.
- Podem agora utilizar o seu BTX2 FM.

## Como utilizar o intercomunicador com duas unidades

Para utilizar a funcionalidade de intercomunicador, certifique-se que ambas as unidades estão ligadas e emparelhadas correctamente.

*Atenção: para uma comunicação de intercomunicador entre o motociclista e o passageiro não é preciso manter a antena desdobrável na posição para cima. Para uma intercomunicação mota a mota a antena tem de estar na posição para cima.*

### Activação manual

Pressione o botão “Middle” (meio) numa das duas unidades. A comunicação é activada e permanece activa até que pressione novamente o botão “Middle” (meio). O intercomunicador necessita de alguns segundos para activar; irá ouvir um sinal sonoro quando o intercomunicador estiver activado.

### Activação por voz (VOX)

Basta começar a falar e após alguns segundos a comunicação será activada e irá permanecer activa durante o tempo que estiver a falar. Se não existir nenhuma conversação, o intercomunicador é desactivado ao fim de 40 segundos. Se necessário, pode desactivar manualmente o intercomunicador sem esperar 40 segundos (basta pressionar o botão “Middle” (meio). Se necessário, pode desativar a função VOX, simplesmente pressionando o botão de Retroceder por 7 seg. Um anúncio de voz irá avisá-lo quando o VOX estiver desativado. Para ativar a função VOX novamente, basta pressionar o mesmo botão e um anúncio de voz irá avisá-lo de que o VOX está ativo. Esta configuração é memorizada, também, se desligar a unidade.

*Atenção: a activação por voz (VOX) pode abrir a comunicação de intercomunicador apenas à unidade que foi emparelhada com o botão “Middle” (meio). Se optar por utilizar um botão diferente (“Rear” (retroceder) ou ), apenas poderá activar o intercomunicador manualmente.*

## Ajustar o volume

O seu Midland BTX2 FM utiliza tecnologia AGC, a qual ajusta automaticamente o volume de audição em relação ao ruído de fundo.

Contudo, também é possível ajustar o volume manualmente através da utilização dos botões “Volume +” e “Volume -”.

**Atenção:** o volume só pode ser ajustado se a conexão de áudio estiver activa.

**Atenção:** os botões de volume (Vol + e Vol -) não podem ser utilizados para ajustar o volume de uma fonte de áudio com ligação por fio. O sistema AGC aumenta automaticamente o volume em velocidades mais elevadas.

## Compatibilidade com outras unidades da linha Midland BT

O BTX2 FM é compatível com BT Next Conference e BTX1 FM.

Quando emparelhado a distância máxima do intercomunicador é definida a partir o mais baixo possível.

O BTX2 FM é compatível com a linha anterior de Midland BT (BT Next, BTX2 e BTX1) somente se atualizado com a versão de firmware 2014.

### Como emparelhar BTX2 FM a mais de 2 unidades

Uma unidade BTX2 FM pode ser emparelhada com um máximo de três outras unidades BT, o que significa 4 no total (três unidades Midland + um Talk2All). Pode usar o botão de Retroceder e “Middle” (meio) para emparelhar uma unidade Midland e pode usar o botão “Avançar” para emparelhar a funcionalidade “Talk2All-Universal Intercom”.

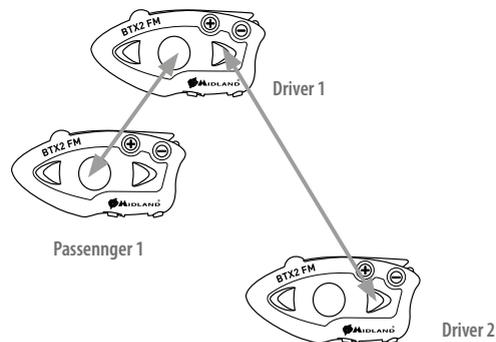
O mesmo botão que usou para emparelhar a unidade também serve para abrir/fechar a comunicação do intercomunicador.

Por exemplo, pode emparelhar o seu passageiro ao botão “Middle” (meio) e outra motocicleta ao botão Retroceder.

Para emparelhar o BTX2 FM a outra unidade BTX2 FM, primeiro deve entrar no modo de configuração:

1. Desligar a unidade
2. Pressionar e manter pressionado o botão “Middle”(meio) durante cerca de 7 segundos até que a Luz vermelha esteja permanentemente ligada.
3. Agora, pressionar o botão “Middle”(meio) ou Retroceder durante 3 segundos. A luz azul e vermelha irão piscar.
4. Realizar o mesmo procedimento na outra unidade, quando emparelhadas com êxito, cada unidade terá a luz azul acesa durante um segundo e depois voltará ao modo de configuração (Luz vermelha sempre acesa).
5. Agora que o procedimento de emparelhamento está completo, necessita apenas de sair do modo de configuração antes de poder utilizar as unidades: Efetuar um duplo clique no botão “Middle”(meio), a Luz vermelha irá desligar-se e a luz azul irá começar a piscar.

Agora já pode usar o seu BTX2 FM.



Cada vez que abrir a ligação do intercomunicador com uma pessoa, a ligação anterior será fechada. A ligação não é uma “corrente”, quando duas pessoas estão a falar não é possível romper (interromper) a comunicação através do afastamento de uma das outras unidades para além do intervalo de distância máxima.

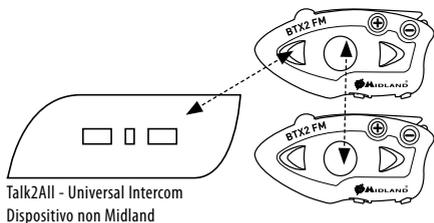
### Talk 2 All - Emparelhar a um intercomunicador de marca diferente

Graças à função “Talk2All - Universal Intercom”, é agora possível emparelhar o seu BTX2 FM a um intercomunicador de uma marca diferente disponível no mercado.

1. No BTX2 FM, entre no modo de configuração: (Com a unidade desligada, pressione e mantenha pressionado o botão “Middle”(meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente acesa).
2. Pressione o botão “Forward”(avançar) durante 3 segundos, a luz LED vermelha e a azul irão piscar.
3. No outro intercomunicador (de outra marca que não Midland), siga o procedimento de emparelhamento a um telefone.

Quando o emparelhamento tiver sido bem sucedido (a luz vermelha/azul não estará intermitente). Para abrir a comunicação do intercomunicador no BTX2 FM pressione o botão “Forward”(avançar). No outro intercomunicador, basta pressionar o botão de remarcação do telefone. É possível que seja necessário pressionar o botão de remarcação duas vezes, dependendo do modelo do intercomunicador de outra marca.

**Atenção:** quando utilizar esta configuração, não será possível ao outro intercomunicador (de outra marca que não Midland) ser emparelhado com um telefone.

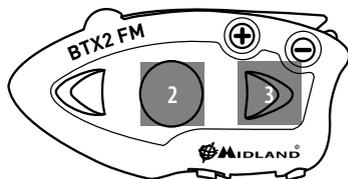


Talk2All - Universal Intercom  
Dispositivo non Midland

## A unidade está ocupada

Se tentar abrir uma ligação de intercomunicação com outra pessoa que já está ocupada a falar com alguém (ou a meio de uma conversa telefónica), irá ouvir um sinal sonoro duplo de "ocupado". Basta esperar um pouco e tentar novamente, talvez desta vez a "linha" já não esteja ocupada.

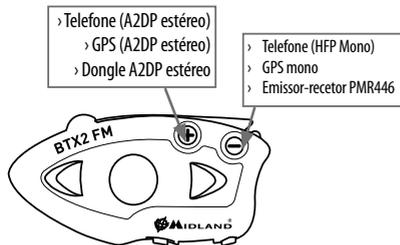
A pessoa a quem está a ligar, será avisada que alguém está a tentar contactá-la e irá ouvir um anúncio de voz com o número do botão de onde vem o pedido.



## Emparelhamento do BTX2 FM a dispositivos Bluetooth

A unidade de conferência BTX2 FM pode ser emparelhada a outros dispositivos Bluetooth, como telemóvel, navegador GPS ou Rádio PMR446 com Bluetooth integrado ou externo (dongle). O procedimento de emparelhamento deve ser efetuado utilizando os botões "Volume+" ou "Volume -".

- › Emparelhamento com o botão "Volume+": para telefones com música estéreo A2DP, navegador GPS com áudio A2DP ou dongle externo mono/estéreo A2DP.
- › Todos os dispositivos emparelhados ao botão "Volume +" têm uma prioridade superior e irão interromper todas as outras comunicações (como por exemplo, o intercomunicador, o rádio FM e a música).
- › Emparelhamento com o botão "Volume-": para um segundo telefone com áudio mono (Protocolo de mãos livres) para navegadores GPS / detetor de Radar e outros dispositivos com áudio mono que devem estar sempre em segundo plano.



## Funcionalidade de fundo

É possível manter sempre em segundo plano a conexão de áudio do dispositivo emparelhado no botão Vol-. Desta forma a comunicação Intercom não será interrompida, por exemplo, pela indicação de ruas do GPS ou da comunicação rádio G8BT. Para ativar a funcionalidade de "Fundo" basta pressionar longamente a tecla "Vol-", a voz "Background enable" dirá que agora está ativo.

Para desativar a funcionalidade de "Fundo" basta pressionar novamente longamente a tecla "Vol-", a voz "Background off" dirá que já não está ativo.

Por definição a funcionalidade de "Fundo" está off

**Atenção:** esta funcionalidade é usada somente para rádios bidirecionais G8BT ou dispositivos GPS emparelhados em "Vol-". Esta funcionalidade deve estar desligada se tiver um telefone emparelhado na tecla "vol-".

**Atenção:** Fonte de áudio A2DP são suportadas apenas no Vol+. O segundo telemóvel emparelhado em Vol- pode suportar apenas áudio mono (HFP). Quando um dispositivo está emparelhado aos botões "Vol +" ou "Vol-" o modo de "Telefone" está ativado.

## Suporte para anúncio de voz estéreo (A2DP)

Suporte para anúncio de voz estéreo BTX2 FM (A2DP) de Navegadores GPS ou aplicação de smartphone. Quando um anúncio de voz "irrompe", o intercomunicador ou rádio FM é interrompido para dar prioridade ao anúncio em si.

**Atenção:** não podemos garantir estas funcionalidades porque dependem de dispositivos de terceira parte.

**Atenção:** não podemos garantir estas funcionalidades porque dependem de dispositivos de terceira parte.

## Emparelhar com um ou dois telefones

O telemóvel pode ser emparelhado com o "Vol +" (se o suporte para A2DP estéreo é solicitado) ou "Vol-".

## Emparelhamento a um telefone

O telemóvel pode ser emparelhado com o “Vol +” (se o suporte para A2DP estéreo é solicitado) ou a “Vol-”. Também é possível emparelhar dois telefones, um em “Vol +” e um “Vol-”.

### Por predefinição o telefone emparelhado em Vol+ é aquele controlado pela unidade.

Quando um telefone está emparelhado com o “Vol+” ou “Vol-”, o modo de “Telefone” é ativado. Uma chamada recebida tem sempre prioridade superior, o que significa que todas as outras comunicações serão desativadas (Intercomunicador, Rádio FM, Música) Se outra chamada recebida chegar ao segundo telefone, um som de alerta sonoro irá notificá-lo.

## Telefone predefinido

Quando emparelhar dois telefones à unidade, pode definir qual é o telefone predefinido (o telefone que será controlado pelo botão da unidade)

- Quando em modo de “Telefone”, manter pressionado o botão “Vol+” por 3 segundos, a mensagem de voz “Control on plus” dirá que agora o telefone ligado a “Vol+” é o predefinido. Agora pode controlar todas as funcionalidades de telefone/música como leitor de música, chamada de saída.

- Quando em modo de “Telefone”, manter pressionado o botão “Vol-” por 3 segundos, a mensagem de voz “Control on minus” dirá que agora o telefone ligado a “Vol-” é o predefinido. Agora pode controlar as funcionalidades de telefone como chamada de saída.

## Como emparelhar um BTX2 FM a um telefone

Para emparelhar o BTX2 FM a um telefone, tem primeiro de entrar no modo de programação:

1. desligue o aparelho.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão “Middle” (meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente ligada.
3. Agora pressionar por 3 segundos o botão “Volume+” ou “Volume-”, a luz azul e vermelha irão piscar.
4. Active a funcionalidade de busca de dispositivos Bluetooth no seu telemóvel.
5. Após alguns segundos, será apresentado o “Midland BTX2 FM” no seu telemóvel. Siga o procedimento de emparelhamento do seu telefone. Se for solicitado um código PIN deve inserir “0000” (quatro zeros).

Quando emparelhado com êxito, a luz azul da unidade ficará acesa durante um segundo e depois o aparelho irá sair do modo de programação e mudar para o modo de funcionamento (a luz azul irá começar a piscar).

Pode agora utilizar o seu BTX2 FM juntamente com o telefone.

## Como utilizar um telefone

Depois de emparelhar o seu telefone a uma unidade BTX2 FM deve mudar para o modo “telefone” de modo a utilizá-lo. Pressione o botão “Middle” (meio) até ouvir

a palavra “telefone” do anúncio de voz. Agora todos os três botões principais correspondem ao telefone (ver Tabela B)

### Atender uma chamada

Quando ouvir o telefone tocar, pode atender de duas maneiras:

*Vocalmente:*

basta dizer uma palavra para atender a chamada e começar a falar.

*Manualmente:*

toque no botão “Forward” (avançar) e comece a falar.

### Rejeitar uma chamada

Se não desejar atender, pode deixar o telemóvel tocar ou pressionar o botão “Forward” (avançar) durante 3 segundos (irá ouvir um tom de confirmação áudio).

### Efectuar uma chamada

Existem vários modos de efectuar uma chamada.

*A partir do teclado de um telemóvel:*

marque o número no teclado do telemóvel:

Pressione “Enviar” no telemóvel.

*Para remarcar o último número:*

*Telefone no Vol+:* Pressione o botão “Forward” durante 3 segundos de modo a remarcar o último número (irá ouvir um tom de confirmação áudio).

*Telefone no Vol-:* Pressione o botão “Backward” durante 3 segundos de modo a remarcar o último número (irá ouvir um tom de confirmação áudio).

*Para efetuar uma chamada de voz:*

*Telefone no Vol+:* Pressione brevemente o botão “Forward” . Se o seu telemóvel suportar chamadas de voz, será pedido que soletre o nome do contacto a quem pretende telefonar.

*Telefone no Vol-:* Pressione brevemente o botão de “Backward”. Se o seu telemóvel suportar chamadas de voz, será pedido que soletre o nome do contacto a quem pretende telefonar.

*Prioridade:* As chamadas têm uma prioridade alta, o que significa que todas as outras comunicações são temporariamente desactivadas quando é recebida uma chamada.

### Terminar uma chamada

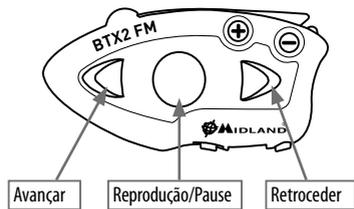
Existem vários modos de terminar uma chamada:

- › Espere que a pessoa contactada termine a chamada.
- › Pressione o botão “Forward” (avançar) (irá ouvir um tom de confirmação áudio).
- › Pressione o botão “Terminar” no telemóvel.

## Utilizar a funcionalidade de leitor de MP3 do telemóvel

O telemóvel, quando emparelhado em “Volume+” pode ser usado como leitor de MP3 estéreo. A unidade BTX2 FM suporta completamente os protocolos A2DP e AVRCP que permitem ouvir música estéreo e controlar remotamente o leitor de MP3 do seu telemóvel. Pode até mesmo utilizar os botões na unidade BTX2 FM para con-

trolar as seguintes opções de reprodução: reprodução, pausa, avançar e retroceder.



#### Controlos disponíveis:

- › para reproduzir/pausar música: clique no botão “Middle” (meio).
- › Para avançar para a próxima música: pressione o botão “Forward” (avançar).
- › Para retroceder para a música anterior: pressione o botão “Rear” (retroceder).

**Prioridade:** o modo de reprodução de música tem a menor prioridade. Portanto, estará sempre desactivado quando outro tipo de comunicação estiver activado.

**Atenção:** É possível controlar a música estéreo A2DP apenas no “Modo telefone”

### Como emparelhar um BTX2 FM a um GPS

Geralmente é possível emparelhar o BTX2 FM a todos os GPS para motos que suportam ligação de auscultador Bluetooth.

Para emparelhar o BTX2 FM a um GPS, tem primeiro de entrar no modo de configuração:

1. Desligue o aparelho.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão “Middle” (meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente acesa.
3. Pressione agora com firmeza (3 segundos) o botão “Middle” (meio), e a luz vermelha e a azul irão piscar.
4. Active a funcionalidade de busca de dispositivos Bluetooth no seu GPS.
5. Após alguns segundos, será apresentado o “Midland BTX2 FM” no seu GPS.
6. Siga o procedimento de emparelhamento do seu GPS. Se for solicitado um código PIN tem de inserir “0000” (quatro zeros).
7. Quando emparelhada com sucesso, a luz azul da unidade ficará acesa durante um segundo e depois esta irá sair do modo de configuração e mudar para o modo de funcionamento (a luz azul irá começar a piscar).

Quando emparelhar o GPS ao botão Volume +, perde a possibilidade de emparelhar o telefone à unidade BTX2 FM. Pode ultrapassar este limite emparelhando o telefone directamente ao GPS e depois o GPS à unidade BTX2 FM. Todas as funções do telefone serão assim geridas pelo próprio GPS.

#### Navegador GPS sempre em segundo plano

Para manter o intercomunicador aberto enquanto o GPS dá a indicação de rua,

necessita de ter a função de “segundo plano” activa.

### Emparelhar a um rádio PMR446 com Bluetooth externo e integrado

O rádio PMR446 deve ser emparelhado com a tecla “Volume –”, portanto, se a funcionalidade de “Fundo” estiver activada, o rádio PMR446 está sempre em segundo plano mesmo quando fala no intercomunicador.

**Atenção:** para além de um emissor-receptor PMR446, se pretender ligar também um navegador GPS deve emparelhar o GPS ao botão “Volume +”. Nesta configuração os anúncios de voz da rua do GPS irão interromper todas as outras comunicações (intercomunicador, rádio FM e música).

Quando o GPS estiver emparelhado ao botão “Volume +” o modo de “telefone” é activado.

### Como emparelhar um emissor-receptor PMR446 com Bluetooth integrado

Se o seu emissor-receptor PMR446 tiver Bluetooth integrado (como o G8BT), tem de emparelhar o emissor-receptor utilizando o botão “Volume +”:

- › Desligue o aparelho.
- › Pressione e mantenha pressionado o botão “Middle” (meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente acesa.
- › Pressione agora com firmeza (3 segundos) o botão “Middle” (meio), e a luz vermelha e a azul irão piscar.
- › Siga agora o procedimento de emparelhamento explicado no manual do próprio emissor-receptor.

**Atenção:** se estiver a realizar o emparelhamento a um emissor-receptor G8BT, assim que o BTX2 FM acabar o emparelhamento (apenas o LED azul está a piscar) tem de seguir este procedimento para activar a ligação Bluetooth:

- › desligue e ligue o G8BT e, em seguida, pressione durante 3 segundos o botão “BT”.
- › Siga o mesmo procedimento cada vez que necessitar de voltar a ligar o G8BT ao BTX2 FM (não necessita efectuar novamente o procedimento de emparelhamento).

**Atenção:** lembre-se de que tem de ter a função de “segundo plano” activa se quiser manter a comunicação de rádio bidireccional com o intercomunicador.

### Como utilizar a entrada de áudio com fios

O seu Midland BTX2 FM também possui uma entrada de áudio com fios (AUX), que pode ser utilizada para conectar o aparelho a uma fonte de áudio, como um iPod (ou outros leitores de MP3) ou um emissor-receptor PMR446 para comunicações em grupo ou para aumentar a área de cobertura.

#### Ouvir música

Para ouvir música da ligação com fios, ligue o cabo AUX (opcional) à sua fonte de

audio. Os botões de volume (Vol+ e Vol-) não podem ser usados para ajustar o volume da ligação de áudio com fios. O sistema de AGC autenticamente aumentará o volume em velocidades elevadas.

**Atenção:** nunca ajuste o volume do seu leitor MP3 para o máximo possível. Normalmente o melhor nível é a 70% do máximo.

**Dica:** Recomendamos que ensaie alguns testes de ajuste do volume no seu leitor iPod/MP3 de forma que o volume a baixa velocidade esteja de acordo com as suas preferências. O sistema AGC fará o ajuste automático quando a velocidade subir. Tome nota deste ajustamento para viagens futuras.

## Activar/Desactivar a ligação com fios

Se necessário, a ligação com fio pode ser activada/desactivada:

Prima longamente o botão "Rear" (ouvirá um beep confirmando a activação e dois beeps para a DESACTIVAÇÃO

## Utilizar um emissor-receptor PMR446 com a ligação por cabo

Para ligar o emissor-receptor ao seu Midland BTX2 FM, é necessário comprar o cabo AUX com ficha de 2,5 mm específico, vendido separadamente. A

lguns fabricantes de rádios utilizam uma configuração de pinos diferente, pelo que recomendamos que se informe junto do seu vendedor sobre qual o cabo melhor adequado às suas necessidades.

O cabo ligado ao emissor-receptor costuma ter também um botão PTT que pode ser colocado no guiador da sua moto ou seguro na sua mão (se for o passageiro). Para comunicar através do rádio ligado, pressione o botão PTT para falar e liberte-o para ouvir. Não é possível falar e ouvir simultaneamente.

Ajuste o volume do emissor-receptor às suas necessidades, lembrando-se de que o ajuste do volume é controlado pelo sistema AGC automático e que portanto será aumentado automaticamente em relação ao ruído de fundo.

Se pretender utilizar um emissor-receptor PMR446 para comunicações de grupo e simultaneamente manter a funcionalidade de intercomunicador activada entre dois ou mais dispositivos BTX2 FM, tem de lembrar-se que cada vez que falar para comunicar com o emissor-receptor PMR 446 (pressionando o botão PTT), irá também activar o intercomunicador do BTX2 FM à unidade ligada ao botão "Middle" (meio) (graças à função VOX).

Para evitar a activação do intercomunicador quando fala no PMR446, pode decidir empalhear a unidade BTX2 FM aos botões "Rear" (retroceder) ou "Forward" (avançar)

(quando a função VOX não está activa) ou, caso ainda queira utilizar o botão "Middle" (meio), tem de desactivar a função VOX, conforme explicado na secção anterior.

**Atenção!** Se desactivar a função VOX, apenas poderá atender chamadas telefónicas pressionando o botão "Forward" (avançar).

## Como ouvir o Rádio FM

O recetor de rádio FM está integrado dentro da unidade. Basta ligar o modo de "rádio FM" de modo a poder utilizá-lo. Pressionar o botão "Middle" (meio) até ouvir a palavra "rádio FM" do anúncio de voz. Agora todos os três botões principais correspondem ao rádio FM (Ver Tabela).

Pressionar brevemente o botão Avançar ou Retroceder para procurar uma estação de Rádio FM. Quando pressionar longamente o botão Avançar ou Retroceder pode procurar para cima ou para baixo as 6 estações memorizadas. Um anúncio de voz irá dar-lhe o número da memória em que está a entrar. Será reproduzido um sinal sonoro duplo quando a última ou a primeira estação memorizada for alcançada. Para memorizar a estação que está a ouvir, pressionar os botões Avançar e Retroceder juntamente durante 3 segundos. Ouvirá um sinal sonoro de confirmação.

A estação é memorizada na última estação gravada usada.

Graças ao sistema RDS, o Rádio FM escolherá o sinal mais forte disponível para a estação de rádio que gostaria de ouvir.

O sistema RDS está OFF por predefinição, se necessário pode ligar/desligar o RDS ao pressionar em conjunto os botões "Volume+" e "Volume -" durante 3 segundos quando o rádio está ligado. Um anúncio de voz dirá o estado do RDS.

## Rádio FM com intercomunicador

Quando está em modo de "Rádio FM" não é possível abrir manualmente a intercomunicação, só pode abri-la usando a função VOX (só conversa) à unidade empalheada no botão "Médio". Para ativar manualmente o intercomunicador deve alternar para o modo de "Intercomunicador".

## Como Ativar/Desativar o rádio FM

Para desabilitar a Rádio FM manter pressionado o botão avançar durante 7 segundos, e será confirmado pelo anúncio de voz "Rádio FM desativada". Para ativar novamente a Rádio FM manter pressionado o botão avançar durante 7 segundos, e será confirmado pelo anúncio de voz "Rádio FM".

### Modo C-rádio FM

Modo	Botão "Forward" (avançar)	Botão "Middle" (meio)	Botão "Rear" (retroceder)
Rádio FM	Pressão breve: procurar estação Pressão longa: Procura gravada	Pressão breve: ligado/desligado Pressão longa: alterar modo	Pressão breve: procurar estação Pressão longa: Procura gravada

## Instalação e configurações especiais

### Reposição de todos os dispositivos emparelhados

Por vezes pode ser necessário apagar todas as referências de emparelhamento guardadas na unidade BTX2 FM (operação de reposição).

Para realizar esta operação deve primeiro entrar no modo de programação:

- › desligue o aparelho.
- › Pressione e mantenha pressionado o botão “Middle” (meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente ligada.
- › Em seguida, pressione e mantenha pressionados simultaneamente os botões “Volume +” e “Volume -” durante 3 segundos. A luz azul ficará acesa durante 1 segundo e depois irá regressar ao VERMELHO constante.
- › Pressione duas vezes o botão “Middle” (meio) para sair do modo de programação e utilize o BTX2 FM.

Este procedimento apaga todos os dispositivos Bluetooth emparelhados guardados na memória e é portanto possível iniciar uma sessão de emparelhamento “limpa” nova.

### Voltar às definições de fábrica

Por vezes poderá achar necessário voltar às definições de fábrica, para repor todas as alterações/configurações já efectuadas e ficar com uma unidade “limpa”.

Para realizar esta operação deve primeiro entrar no modo de programação:

- › desligue o aparelho.
- › Pressione e mantenha pressionado o botão “Middle” (meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente ligada.
- › De seguida, mantenha pressionados simultaneamente os três botões “Forward”-“Middle”-“Rear” (avançar-meio-retroceder) durante 3 segundos. A luz azul ficará acesa durante 1 segundo e depois irá regressar ao VERMELHO constante.
- › Pressione duas vezes o botão “Middle” (meio) para sair do modo de programação e utilize o BTX2 FM.

### Ajustar/Desactivar a função VOX (intercomunicador e telefone)

A função de intercomunicação pode ser activada manualmente ou por voz (VOX). A activação VOX é influenciada pelo ruído de fundo e consequentemente pela velocidade.

Para optimização dos resultados, é possível ajustar a sensibilidade do microfone em 4 níveis: alto, médio, baixo e muito baixo. Por predefinição, o BTX2 FM está programado para “baixo”. É possível desactivar a função VOX de forma a que as funcionalidades de intercomunicação e de atendimento telefónico apenas funcionem em modo manual.

### Ajustar a sensibilidade do microfone (VOX)

Para realizar esta operação primeiro tem de entrar no modo de programação:

1. desligue o aparelho.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão “Middle” (meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente ligada.

3. O seu BTX2 FM está agora no “modo de programação”.
4. Pressione o botão “Rear” (retroceder) até o indicador de luz vermelha mudar para um azul constante.
5. Então, pressione “Volume +” ou “Volume -” para aumentar ou diminuir a sensibilidade. Cada vez que pressionar os botões de volume, a luz vermelha fica intermitente como confirmação. Quando chegar aos limites superior e inferior, a luz vermelha não pisca.
6. Pressione novamente o botão “Rear” (retroceder); a luz azul piscará várias vezes para lhe mostrar a sensibilidade seleccionada:
  - uma vez = VOX desactivada
  - duas vezes = sensibilidade muito baixa
  - 3 vezes = sensibilidade baixa
  - 4 vezes = sensibilidade média (configuração predefinida)
  - 5 vezes = sensibilidade altaO indicador muda novamente para vermelho constante (“modo de programação”), confirmando as alterações.
7. Se necessário, a sensibilidade pode ser reajustada repetindo os passos a partir do ponto 1, ou saindo do modo de programação pressionando duas vezes o botão “Middle” (meio). Quando a luz vermelha se apagar, o LED azul começa a piscar. O seu BTX2 FM está pronto a ser utilizado.

### Desactivar a função VOX (intercomunicador e telemóvel)

Siga todos os procedimentos descritos nos passos anteriores e escolha a opção de apenas piscar uma vez (VOX desactivada).

### Ligação com fios sempre no fundo

Esta funcionalidade ajuda-o a manter a ligação com fios sempre activa, mesmo quando o telefone ou o intercomunicador estiverem activos. Esta funcionalidade pode ser útil quando ligar um emissor-receptor PMR446.

Esta opção está activada por predefinição.

*Desactivação:*

- › entre no modo de “programação”:
- › desligue o aparelho.
- › Pressione e mantenha pressionado o botão “Middle” (meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente ligada.
- › Pressione simultaneamente os botões “Forward” (avançar) e “Middle” (meio) durante 3 segundos. O LED azul piscará duas vezes.
- › Pressione duas vezes o botão “Middle” (meio) para sair do modo de programação e utilize o BTX2 FM.

*Activação:*

siga o mesmo procedimento descrito anteriormente; agora o LED azul piscará uma vez. Para sair do modo de “programação”, pressione duas vezes o botão “Middle” (meio).

## Instalação e actualização de firmware

É possível configurar e actualizar o firmware do seu BTX2 FM utilizando a ligação USB ao seu computador. No site Web da Midland em [www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com), na página do BTX2 FM encontrará o software do computador e as actualizações do novo firmware, caso estejam disponíveis.

**ATENÇÃO: NÃO LIGUE O APARELHO AO COMPUTADOR ANTES DE DESCARREGAR E INSTALAR O SOFTWARE**

## Utilize por sua própria conta e risco

O uso do dispositivo prejudicará a sua capacidade para ouvir outros sons e as outras pessoas à sua volta.

Ouvir música ou falar ao telefone pode impedi-lo(a) de ouvir as outras pessoas à sua volta e pode distrai-lo(a) de uma condução segura. O uso do dispositivo enquanto conduz pode colocá-lo(a) a si e aos outros em perigo, e o seu uso, em algumas áreas, pode não ser permitido.

O uso deste dispositivo com o nível de som elevado pode resultar em danos permanentes na audição.

Se começar a ouvir ruídos ou registar outro tipo de dor associada à audição, reduza o som ou deixe de usar este equipamento. Com uso continuado com um volume de som elevado, os seus ouvidos podem ficar acostumados ao nível de som, o que pode resultar em danos permanentes na capacidade auditiva.

Por favor, use dentro de um nível de som seguro.

## Garantia

A garantia dura 24 meses para o dispositivo principal e 6 meses para os acessórios (baterias, carregadores, antenas, fones de ouvido).

Para obter mais informações sobre a garantia, por favor, visite [www.midlandradio.eu](http://www.midlandradio.eu)

## Informação de autorizações de segurança e de certificação de aviso CE europeu

Este produto está assinalado com o símbolo CE em conformidade com a directiva RTTE (99/5/EC) e é de utilização livre em todos os países da União Europeia.

Os utilizadores não têm autorização para realizar quaisquer alterações ou modificações ao dispositivo.

Modificações que não tenham sido expressamente autorizadas pelo fabricante invalidam o cartão de garantia.

Para informações adicionais, visite o nosso site Web: [www.cte.it](http://www.cte.it)

**A CTE INTERNATIONAL declara que este aparelho cumpre com o disposto na Directiva 1999/5/CE do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de Março de 1999, transposta para a legislação nacional pelo Decreto-Lei n.º 192/2000, de 18 de Agosto.**